



**ACUERDO DE COLABORACIÓN PARA
LA MOVILIDAD DE ESTUDIANTES
ENTRE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA (ESPAÑA) Y
LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (URUGUAY)**

REUNIDOS

D. José Antonio Mayoral Murillo, en nombre y representación de la Universidad de Zaragoza (España), en ejercicio de su cargo de Rector, para el que fue nombrado por Decreto 40/2016, de 5 de abril, del Gobierno de Aragón. Se encuentra facultado para este acto en virtud de la representación legal señalada en el artículo 20 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades y en el artículo 62 del decreto 1/2004, de 13 de enero, del Gobierno de Aragón por el que se aprueban los Estatutos de la Universidad de Zaragoza, modificados por Decreto 27/2011, de 8 de febrero, del Gobierno de Aragón.

Y de otra, Rodrigo Arim Ihlenfeld, en calidad de rector de la Universidad de la República, con domicilio en Av. 18 de julio 1824, 11200 Montevideo, Uruguay, actuando en nombre y representación de esta institución, de conformidad con su Ley Orgánica 12.549 del 29 de octubre de 1958.

Cada uno de ellos en representación de las universidades citadas y autorizados para la firma del presente protocolo en razón de sus respectivos cargos.

EXPONEN

Que es su deseo potenciar la cooperación entre las universidades españolas y las universidades o instituciones de educación superior latinoamericanas.

Que desean contribuir al desarrollo y fortalecimiento de las relaciones culturales entre España e Iberoamérica, apoyándose en la cooperación universitaria.

Que el presente acuerdo, en concreto, tiene por objeto aprobar un programa de movilidad entre la Universidad de Zaragoza (España) y la Universidad de la República (Uruguay) que facilite el intercambio de estudiantes de ambas, garantizando a los beneficiarios de estos intercambios la calidad académica y el reconocimiento de los estudios realizados y en beneficio de las universidades que lo promueven.

Exp.: 070011-000494-19

Que ambas universidades tienen normativas específicas que regulan la movilidad o intercambio internacional de sus estudiantes y garantizan el reconocimiento de los estudios realizados por los participantes en los programas.

Por todo ello, reconociéndose mutuamente ambos intervinientes plena capacidad para el otorgamiento del presente documento, con el fin de coordinar y hacer efectiva la movilidad de sus respectivos estudiantes,

ACUERDAN

Primero. Que ambas instituciones desean desarrollar acciones conjuntas de movilidad de estudiantes.

Segundo. El presente programa de movilidad se basa en el reconocimiento académico pleno y en la exención de tasas de matrícula en la universidad de destino.

Tercero. Los beneficiarios de este programa abonarán las tasas de matrícula en su universidad de origen quedando compensadas en la universidad de destino. Los estudiantes disfrutarán en la universidad de acogida de los derechos y obligaciones establecidos en su normativa.

La universidad de origen formalizará el contrato de estudios que deberá ser aprobado por la institución receptora. La institución receptora, concluido el período de estudios remitirá a la universidad de origen la certificación de las calificaciones obtenidas para proceder al correspondiente reconocimiento académico.

Sin perjuicio de lo expuesto en el párrafo anterior, la universidad receptora deberá expedir a los estudiantes objeto de intercambio certificados acreditativos de las calificaciones obtenidas en los estudios, cursos o trabajos, o de cualquier otro mérito obtenido en la misma.

Cuarto. La duración de la acción de movilidad no podrá ser superior a un curso académico completo. El período de intercambio se ajustará al calendario académico de la universidad de destino. En el caso de la Universidad de Zaragoza es de un cuatrimestre (setiembre a enero o de febrero a julio) o de un curso académico completo. En el caso de la Universidad de la República es de un semestre (marzo a julio [1.º semestre] y agosto a diciembre [2.º semestre]) o de un año académico completo.

Quinto. Las acciones concretas de movilidad quedarán reflejadas en los anexos correspondientes, en los que se fijará el nivel de grado o posgrado, áreas de conocimiento, número de estudiantes y número de meses máximos de movilidad.

Sexto. Se creará una comisión mixta de seguimiento del convenio integrada por dos representantes de cada parte. Se reunirá cuando lo solicite una de ellas, pudiendo hacerlo por medios telemáticos. Por parte de la Universidad de Zaragoza, uno de los representantes será el Vicerrector con competencias en internacionalización y cooperación o persona en quien delegue, y el otro uno de los promotores del convenio, que será responsable del seguimiento de las actividades. Los anexos al convenio podrán establecer mecanismos específicos para su seguimiento.

Séptimo. Las solicitudes seleccionadas por la universidad de origen se enviarán al órgano pertinente de la universidad de destino con al menos cuatro (4) meses antes del inicio de la acción de movilidad.

Este comunicará la decisión final de aceptación o rechazo al menos tres (3) meses antes del inicio de esta.

Este órgano competente en la Universidad de Zaragoza es el Vicerrectorado/Sección de Relaciones Internacionales, y en el caso de la Universidad de la República es el Servicio de Relaciones Internacionales.

Octavo. Los estudiantes beneficiarios de los intercambios se comprometen a:

1. Realizar las actividades exigidas por el contrato de estudios así como colaborar en todas las actuaciones de seguimiento, control y evaluación de la universidad de destino.
2. Respetar y cumplir las normas propias de funcionamiento de la universidad de destino.
3. Suscribir previamente a su llegada una póliza que cubra seguro de viaje, asistencia sanitaria, enfermedad, accidente (repatriación) y responsabilidad civil que reúna las condiciones exigidas por la universidad de destino.
4. Asumir los gastos de desplazamiento, alojamiento y manutención, seguros y cualquier otro gasto derivado de su estancia en el país de la universidad de destino.
5. Cumplir las exigencias jurídicas y sanitarias establecidas por el país receptor (vacunas, certificados médicos, visados...).
6. Responsabilizarse de los daños y perjuicios que no estén cubiertos por el seguro contratado.
7. Colaborar en las acciones organizadas para la difusión, conocimiento y seguimiento del programa si así es requerido por su universidad.
8. Abonar las tasas académicas en la universidad de origen.
9. Cumplimentar una encuesta o informe de evaluación que se les pueda solicitar por parte de la universidad de origen.

Noveno. La universidad receptora podrá asesorar a los beneficiarios en la búsqueda de alojamiento.

Décimo. Cada universidad dispondrá de profesores tutores para el asesoramiento de los estudiantes sobre los aspectos académicos del intercambio.

Undécimo. Ambas universidades podrán promover la participación de otras instituciones que puedan contribuir a la realización y al desarrollo de las acciones de movilidad.

Duodécimo. Ambas universidades podrán promover, dentro de sus posibilidades, acciones de movilidad para profesores y personal de administración y servicios ya sea con fines docentes, de investigación o de gestión que refuercen las acciones de movilidad estudiantiles, objeto prioritario del convenio.

Decimotercero. El presente acuerdo entrará en vigor a partir de la notificación de la fecha de la firma por ambas instituciones.

Decimocuarto. Este convenio tendrá una duración de cuatro (4) años, pudiendo prorrogarse por tácita reconducción.

La denuncia habrá de ser comunicada a la otra parte con una antelación mínima de tres (3) meses respecto a la fecha inicial prevista de finalización o de cualquiera de sus prórrogas. Asimismo, las modificaciones que se pretendan hacer deberán también ser propuestas a la otra universidad con la antelación suficiente de modo que no interfiera en los intercambios en fase de realización.



Decimoquinto. El incumplimiento por alguna de las partes de los compromisos adquiridos en el mismo facultará a la otra para dar por terminado el presente acuerdo.

Las partes firmantes del presente documento colaborarán en todo momento para asegurar la correcta ejecución de lo pactado.

En Zaragoza, España, el 7/2/2020

En Montevideo, Uruguay, el 08 AGO 2019

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
(ESPAÑA)

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
(URUGUAY)



José Antonio MAYORAL MURILLO



Rodrigo ARIM IHLENFELD



**Universidad
Zaragoza**

1542



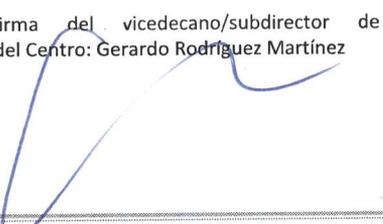
**UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY**

**ANEXO AL ACUERDO DE COLABORACIÓN PARA LA MOVILIDAD DE
ESTUDIANTES ENTRE LAS UNIVERSIDADES DE ZARAGOZA (ESPAÑA) Y
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (URUGUAY).**

ENTRE	UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA (ESPAÑA)		
Representante institucional	Nombre: D. José Antonio Mayoral Murillo (Rector)		
	Teléfono: +34 976 76 20 52	Fax: +34 976 76 23 20	Correo-e: relint@unizar.es
	Página web: http://www.unizar.es		

Y	UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (URUGUAY)		
Representante institucional	Nombre: Lic. Rodrigo Arim Ihlenfeld (Rector)		
	Teléfono: +598 24009201	Fax:	Correo-e: rector@rectorado.udelar.edu.uy
	Página web: www.universidad.edu.uy		

Estudios/ Áreas	Grado	Master	Doctorado	País salida	País destino	Nº estudiantes	Duración en meses (por alumno)
Medicina	x			España	Uruguay	4	5
Medicina	x			Uruguay	España	4	5

Firma de los tutores y representantes autorizados de ambas instituciones:	
<p>Nombre de la Institución: Universidad de Zaragoza, España Nombre del Centro: Facultad de Medicina Nombre y firma del coordinador/a de la acción de movilidad: María Luisa Bernal Ruiz</p>  <p>Nombre y firma del coordinador/a de máster y doctorado (si procede, sólo para acciones de movilidad en nivel máster y/o doctorado):</p> <p>Nombre y firma del vicedecano/subdirector de Relaciones Internacionales del Centro: Gerardo Rodríguez Martínez</p> 	<p>Nombre de la Institución: Universidad de la República Nombre del Centro: Facultad de Medicina Nombre y firma del coordinador/a de la acción de movilidad: Dra. Laura Acevedo Isern</p> <p>Nombre y firma del coordinador/a de máster y doctorado (si procede, sólo para acciones de movilidad en nivel máster y/o doctorado):</p> <p>Nombre y firma del vicedecano/subdirector de Relaciones Internacionales del Centro</p>



Universidad
Zaragoza



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

<p>Nombre y firma del coordinador/a institucional de los programas de movilidad: Francisco Beltrán Lloris, Vicerrector de Internacionalización y Cooperación</p>	<p>Nombre y firma del coordinador/a institucional de los programas de movilidad: _____ (cargo)</p>
<p> Fecha: 15/10/20</p>	<p>Fecha:</p>

Este anexo tendrá una duración de cuatro años, pudiendo prorrogarse, hasta el máximo legal permitido, por tácita reconducción